

## Előfizetési díj helyben

Egész évre 10 kor. — fill.  
Egy óra — „ 90 „  
Egy hétre — „ 20 „

## Vidékre postai szétküldéssel

Egész évre . . . 14 kor.  
Fél évre . . . 7 „  
Negyedévre . . . 3 „ 50  
Egy óra . . . 1 „ 50

Egyes szám . . . 4 fillér.

# SZÉKELYSÉG

POLITIKAI NAPILAP.

Kiadja a m.-vásárhelyi függő és 48-as párt támogató „SZÉKELYSÉG” lapkiadóváll.

Szerkesztőség Főtér 7. sz. hová a lap szelleme, részlet érintő közlemények küldendők.

Kiadóhivatal Főtér 7. szám

Szerkesztőség telefonja 101. Kiadóhivatal telefonja 101.

## Szekularizáció.

(Dr. E. J.) A magyar nemzet sorának átka volt mindig, hogy midőn legjobb erőit kellett volna összesítenie saját jólété, boldogsága kiépítése, megszilárdítása végett, akkor önmagában meghasonlott, átkos pártzenvedélyek, egy-egy felszínre kerülő áleszme szétforgácsolta erőit. Midőn legfőbb ideje lenne, hogy egy gondolattal, egy akarrattal és kézzel küzdjön jogainak visszaszerzéseért, akkor önmaga ellen fordul, saját vérei ellen agyarkodik.

A sorscsapásaként, mint egy fekete vonal húzódik hazánk történetén keresztül az egyenetlenkedés, a magyarok magyar ellen való gyűlölködése.

Igy volt ez századokon keresztül s fájdalom, — a jelen sem enged jobb idöket sejtteni.

A mult és jelen évet nevezhetjük talán a nemzet ébredésének. Látjuk, hogy azon tételességből, mely több évtizeden keresztül erőt vett a nemzetben, feleszmélni látszik s küzdeni próbál egy örök ellenség ellen, mely Magyarországot a világ előtt elsikkasztja s az élő nemzetek sorából kitörölni programmszerű feladatának tekinti.

Minden magyar, kiben az igaz, hazafiúi lelkesedés csak halvány lángja is lobog, igyekszik és igyekezett ereje, tehetsége szerint küzdeni a nemzet jogaiért s most, midőn a lelkesedés még nem lankadt el egészen, megjelenik egy odavetett, egy felszínre hozott üszök, mely a nemzet azon részét is, mely a harcban, lelkesedésben egygyé olvadt: szétforgácsolni akarja, hogy egymást meggyölölve áleszme szolgálatába szegődjék s elterelje figyelmét azon ellenségről, melyet egy pillanatra sem volna szabad szem elől téveszteni.

Mi az az üszök, mely az egyetértést megzavarni készül, mely a testvérharcot akarja felkelteni?

A politikai életben, a társadalom levegőjében egy holt eszme kezd életre kelni. Lelketlen izgatók dobták közre a koncot, mely az 1848 évi XX. t.-c. 3. §-a.

Oda sugják a protestánsoknak, hogy ez a törvény nincs végrehajtva s azután tovább ingerlik: miért nem sürgetitek a végrehajtást, nem látjátok, hogy a katolikusoknak kezében mily nagy vagyon van? Így aztán készen van a meghasonlás s el van terelve a figyelm más nagy dolgokról.

Ez a helyzet készül ma is.

Jól van. Eltekintve mindentől vegyük csak objektív bírálat alá a dolgot. Hát lehet-e józan, magyaros gondolkodással vitatni is azt, hogy az 1848. évi XX. t.-c. 3. §-a betű szerint, a maga rideg valóságában régrehajtassék.

Mit mond ezen törvényszakasz? Azt mondja: minden bevett vallásfelekezetek egyházi és iskolai szükségletei állami költségek által fedeztessenek. Itt van. Ez maga a törvény rendelkezése s most tessék azt így végrehajtani! Hisz az egyenesen a szekularizációra vezet, már pedig azt keresztül vinni, magyar ember nem lehet képes. Megdölné Magyarország 1000 éves tradíciója, meg lenne tépdese a szent korona nimbusa. De különben is mindenki beláthatja, hogy ezen törvényszakasz nem egészen normális körülmények között jött létre. Hisz látjuk, hogy az egész törvény tulajdonképpen a 48-as idők egy odavetett eszméje, mely sem a kivitel módzataival nem törődik, sem a következmények esetleges káros hatásával nem számol.

Az bizonyos, hogy a protestáns egyházak helyzetén segíteni kell. Ezt tudja, érzi mindenki, akár katolikus, akár protestáns legyen s örömmel hozza meg a nem protestáns is azon áldozatot, hogy a protestáns egyházi élet jobbá, virágzóvá tétessék. Azonban

keresni kell a helyes módot. Nem lehet azt a szekularizációval elérni, mert az Magyarország tradíciójának felforgatása s nagy nemzeti rázkódtatás nélkül keresztülvihető nem volna s következményeiben beláthatatlan, káros hatással lenne Magyarország jövőjére.

## Magyar nyelvünk.

Milyen szép, milyen kedves, milyen zengő a magyar nyelvünk. És milyen boldogítólag hat a legszegényebb magyar emberre is az a tudat: hogy ő magyar. Milyen nyugodtan mondja és vallja, jól tudjuk, nagyon sok német, oláh, szász magát magyarnak, bárha törve beszél is magyarul. Milyen jól esik a magyarnak, ha ki megy az országunkból külföldre, bárhová s ha ritkán is, de hall valakit magyarul beszélni. De éppen olyan rosszul esik, ha itt benn az országban hallja az idegen ajku benszüllött emberektől az idegen nyelvezetűek hadarását s még sem tartja minden magyar ember elég becsben magyar nyelvét. Mégsem nagyon törekedünk arra, hogy bár mi, azok, akik igazi és jó magyarok vagyunk — tisztán beszéljünk magyarul és nem tartjuk mindnyájan kötelességünknek azt, hogy bármi, ami magyar, azt kellően támogassuk és azt ahhoz méltóan tiszteljük. Elég elszomorító ez.

Ha meggondoljuk a saját fajunk és magyar nyelvünk iránti hűtlenségünket, szögyelhetjük magunkat!

Mennyit harcol a magyar anyanyelvéért; mennyi rendeleteket olvashatunk, hogy a feliratok magyarul legyenek utcákon, címtáblákon, laktanyákon stb. Tudjuk, hogy elrendelte a kormány, hogy a magyar bíróságokkal csak magyarul lehet levelezni és azokhoz kéréseket benyújtani, és hogy erre még a közös katonai hatóságok is kötelezve vannak; tudjuk továbbá, hogy a felekezeti iskolákban is a magyar nyelv teljes tanítása kötelező; tudjuk, hogy a katonák is a magyar nyelv fejlesztése céljából több katonai magyar intézetet állítottak fel stb.

Mindezeknek azonban betartását, követését, a magyarnép nem tekinti erős akarratu feladatának.

Mert tapasztalhatjuk, hogy az utcák nevei sok városban német, vagy oláh nyelv.

## Maros-Vásárhelyi ipari Hitelszövetkezet, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet Tagja.

Irodája és üzlethelyiségei: Maros-Vásárhelyt, Főtér mészárosok udvarán. — Telefon 149. szám. (99)

**Építő ipari szakcsoportja.** (Iroda: Főtér mészárosok udvarán.) Felvállal minden néven nevezendő épület munkát, azok tervezését, teljes elkészítését stb. A helyi m. kir. állami kórház utóbb befejezett munkálatainak legnagyobb elismeréssel tüntetett ki. Főbb vállalatai a fehéregyházi, kolozskari, marosludasi telepes házak, sepsiszentgyörgyi m. kir. dohánygyár, marosújvári hitelszövetkezet gabonaráktára és helyiségei, több állami közúti hid, a mosoni, erdőszentgyörgyi állami iskola és több más állami vállalat.

Fentiekből kitűnik, hogy ezen szakcsoportunk iránt is az állam teljes bizalommal lévén, a reábizott munkálatoknak minden tekintetben képes eleget tenni!

ven jelezetnek, gyakran győződhetünk meg, hogy némely magyar bíróságunk német beadványokat és átiratokat is elfogad, illetve elválaszol. A magyar fiuk nem igen mennek a magyar katonai intézetekbe, inkább osztrákba.

Aztán tapasztalhatjuk még, hogy milyen szívesen beszél a magyar németül, vagy oláhul ezekkel, ha nincs is rá szükség s ha azok tudnak is magyarul s milyen szívesen használja beszéde közt az idegen szavakat, ha még nem ért is hozzá.

Ilyen körülmények között méltán mondhatjuk, hogy a magyar nem tartja kellő tiszteletben nyelvét s így nem is csodálkozhatunk, hogy anyanyelve kellő érvényre nem juthat.

Hogy pedig ne okozhassuk saját magunkat, törekedjünk mi magyarok közös erővel azon szent cél felé, melylyel dicső magyar nyelvünket kellően érvényesíthetjük. Vajha ugy lenne!

El tehát végre az idegen feliratu utcák, címek stb. jelzésekkel, el a bíróságainktól az idegen nyelvű levelezéssel és el az idegen hangzásu, de a magyarnyelvünkbe vegyített badar szavakkal, melyek mind csak undorítólag vegyülnek magyar nyelvünk közé.

G. J.

### Teendőink az inséggel szemben.

A nagy szárazság tönkretette a termést, a termés tönkretétele pedig megsemmítette összes jó kilátásainkat s ma már fenyegetően veti előre sötét árnyát a nyomor.

Mi lesz velünk?

A megélhetés lehetősége oly nehéz, az összes árak oly magasak lesznek, hogy az egyes társadalmi osztályok, még a legvagyonosabbak is, félve néznek a szomorú jövő elé.

Fájdalom, nemcsak nálunk állanak így a tények, az egész ország osztozik e szomorú sorsban s mert országos csapásról van szó, annak enyhítése is szerfölött nehéz.

De mégis óriási különbözet az, — vajjon összetett kezekkel, az aggodalom semmittevésével várjuk a jövőt, vagy pedig igyekszünk megragadni a megragadható segéd-eszközöket s a küszöbön álló nagy inséget együttes társadalmi akcióban szervezett offenzívában fogadjuk.

Egyes városok már gondoltak is erre és amit meglehetett tenni, — megtették.

Ilyen intézkedések pl. kenyeresztő bizottságok szervezése, a termés lopásának megakadályozása, a foglalkozás nélküli idegéneknek kitoloncolása, lombtakarmány gyűjtése, közraktárak felállítása, a lakósságnak munkához juttatása stb. Talán igénytelen, apró dolgoknak tetszenek az itt felsoroltak, de mindegyikük hatalmas védőeszközvé válhatik, ha az erre illetékes körök veszik kezükbe a kezdeményezés nagy munkáját.

Teendőink az inséggel szemben mind sürgősebbek és sürgősebbek lesznek.

Minden perc drága!

Jó volna, ha a bölcs magisztratus venné kezébe ezt az ügyet.

### Egy parancsolat.

I-meretes a szentírás  
Tiz parancsolatja,  
Boldog csak az, aki mindezt  
Híven megtarthatja.

Ki mindegyik előtt hódol,  
Az bizton üdvözül  
S nem boldog az, ki bár egyet  
Kihagy a tiz közül.

Az én szívemnek nincs több, mint  
Egy parancsolatja,  
Vajjon boldog lesz-e, ki ez  
Egyet megtarthatja?  
Figyelj, édes barna lányka,  
Boldog utra kövess: —  
Ugy szól ez a parancsolat:  
Szeress, kincsem, szeress!

## H I R E K

M.-Vásárhely, 1904. augusztus 9.

### Főispánunk kalandja.

Kedves históriát beszélt el szerkesztőségünkben népszerű főispánunkról egy barátunk.

Apahidán utazott át a napokban a főispán s az érkező vonatot várva sétált fel s alá a peronon.

Egyszerre csak elejébe áll Mátyás bá, a vén pályőr s jóakaró, de borizú hangon reá szolt:

— Hova-hova fiatal ur?

— Budapestre!

— Van-e jegye?

— Nincsen!

— Nincs? Hát siessen, mert itt az ideje s jegy nélkül csak a nagy urak utazhatnak.

Ezzel tovább botorkált a jó öreg. Pár perc múlva újra oda áll a főispán elé és szigorú hangon szolt reá.

— Fiatal ur! Most már csahugyan siessen, mert baj lesz. Itt a vonat s magának nincs jegye!

— Nem is kell öreg, én is jegy nélkül utazom!

Az öreg egy pár pillanatig meghökkenve nézte a „fiatal urat”, végre dűnyögve mondta:

— Ennye, — hát miért nem mondta, hogy nagy ur! Már féltem, hogy lekésik. Hát persze, hogy nem kell jegy. No de tessék már beszállni.

S ezzel a vonat tovább robogott, hátra hagyva a fejcsaváló Mátyás bát!

— **Személyi hír.** Sándor János belügyi államtitkár Szovátáról — hol családjával üdülni volt — városunkba érkezett s innen Budapestre utazik.

— **Közig. bizottsági ülés.** A városi törvényhatóság közigazgatási bizottsága ma délután 3 órától kezdve ülést tartott.

— **Megint egy örült.** Horváth Jenő csejé-tófalvi lakoson, kinek elméje már régebb idő óta meghibbant, — annyira erőt vett az örület, hogy valósággal közveszélyessé vált. Beszállították a főszozolgabíróshoz, de a szerencsétlen embert nem tudták a kórosztályban elhelyezni.

— **Tűz Názánfalván.** Tegnap délután gyorsan terjedt el városunkban a hír, hogy ég Kisfalud. A hír hamis tűzjelzés folytán kelt szárnyra, mert ugyan volt tűz a tegnap, de nem Kisfaludon, hanem Názánfalván, hol is a Szentgyörgyi Vaszi háza, istállója, szénatartója szénástól tegnap délután a lángok martalékvá lett. A tűzben megégett Szentgyörgyinek két malaca is. A kár jelentékeny.

— **Tárogató hangok az éjszakában.** Az éjszaka csendjét gyönyörű hangok tették változatosná. Valahonnan a minoriták kertje felől hétfőn éjfélkor szép kuruc nóták hangzottak. A tárogató hatalmas tömör hangja nagy tömeget gyűjtött a sétatérre s találgatták a hang irányát. Csak reggel felé sikerült megtudni, hogy a tárogató O lá h József budapesti művész, ki játszott, — hétfőn átutazott és a László György-féle kerthelyiségben szűkebb baráti körben ragyogtatta művészetét.

— **Öngyilkossági kísérletet** követett el ma reggel Jager Nagy Róza Fűrészgyár-utcai lakásán. A fiatal életuntat, ki nagymennyiségű mérget vett be, beszállították a kórházba s bélmosást alkalmaztak rajta. Most tul van minden életveszélyen. Tettének oka állítólag szerelmi bánat.

— **Ezt tartsuk meg.** Egy földbirtoke beszélt ma nekünk a következő jellemző kis anekdotát: Odahaza a birtokán egyik béresének a felesége három egészséges kis fiugyermeket hozott egyszerre a világra. Nézi a furcsa kis emberkéket Jancsi, a béres négy éves fiacskája és észébe jut az eljárás, a melyet az ujszülött macskakölykökkel szokás náluk követni. Reámutat hát a három ujszülött közül az egyikre, aki vörös hajával válik ki a többi közül és fontoskodva szolt:

— Ides apám — ezt tartsuk meg!

— **Helyreigazítás.** A „K. F. U.” nyomán megirtuk, hogy Megyesfalvi László Kolozsvárt jártában a hőségétől összeesett és a mentők a Károli kórházba szállították. Megyesfalvi szerint ez a baleset nem történt meg vele soha, habár járt is Kolozsvárt többször.

— **Halálozás.** Homorodszentmártoni Lokody János sz. szentléleki Sándor Anna folyó augusztus hó 8 án délután 1/26 órakor, életének 67-ik boldog házasságának 48-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. A mély és oly szent fájdalomnak nincsenek szavai! A nemes szív, mely oly forrón lángolt övéért, megszünt dobogni! Legyen áldott mindörökkön emléke s az örök világosság fényeskedjék neki! A boldogulatt folyó hó 10-én d. u. 5 órakor helyezik örök nyugalomra. Az elhunytban Lokody János ny. kir. táblai irodalgaztató szeretett feleségét — dr. Lokody Antal helyi orvos és Lokody Géza hosszuszóli kir. járásbíró édes anyjukat gyászolják.

— **Az ipartestületi tagság.** A kereskedelmi miniszter 36.158—2904. sz. elvi döntésében kimondta, hogy az ipartörvény 124. §-a csak azt mondja ki, hogy az illető község területén képesítéshez kötött mesterséget űző iparosok az ipartestületnek feltétlenül tagjai gyanánt tekintetnek, e rendelkezés azonban nem zárja ki azt, hogy az ipartestület alapszabályaiban esetleg oly rendelkezést is felvegyen, hogy az említett iparosok saját elhatározásuk alapján üzletük megszüntetése után is a testület kötelékében maradhatnak.

— **Uj kávéház.** A Bissingenné, gróf Lázár Nóra palotájának földszinti helyiségében (a régi Bogdánffy-féle üzlet és a mostani Nagy-féle bolt helyén) új kávéház nyílik szeptember hóban. A kávéházat Rechner Adolf, az Erdély kávéház volt főpincére fogja vezetni.

— **Köszönet.** A marosvásárhelyi ev. ref. egyházi dalkör folyó hó 7-én tartott sétatangversenyén felülfizetni szivesek vol-

tak: Tiszt. Tóthfalusi József 3 korona, Székely Dénes 2 korona, Deák Lajos, Farkas Alfréd, Adi Árpád, Bucher Lajos 1.60—1.60 fillér, Cegő György 1.20 fillér, Heszke József, Greiszing József, Berényi N., Bustya Lajos 1—1 korona, Tamás József 80 fillér, Butak Istvan, Gusáth György, Bürger Dezső, özv. Elek Jánosné, Benkő László 60—60 fillér, Harkó Ferenc, Dikai János, N. N., Vakares Domokos, Dabóci István, Bárci Géza, Herla István, Blum Manó 40—40 fillér, Adi Márton, Hideg Károly, Szilágyi Albert, Gál János, Bortnyik Domokos, N. N., Jánosi N., Pataki Károly, N. N., N. N. 20—20 fillér, N. N. 10 fillér. Fogadják a nemesszivi adakozók ez uton is az ev. ref. egyházi dalkör hálás köszönetét.

— **A rom. kath. gymnásium építése.** Végre dülőre jutott a rom. kath. főgymnázium építésének kérdése. Ez ügyben ma volt az építésre kitűzött versenytárgyalás napja. Az építést ifj. Császár Lajos nyerte el.

— **Az országgyűlés szünete.** A képviselőház most már gyorsan intézi el a még hátralevő ügyeket. Az appropriációt szerdán tárgyalja a képviselőház s minden valószínűség szerint egy nap alatt elintézi, mert minden pártól csupán egy képviselő szólal föl. A függetlenségi párt nevében Komjáthy Béla, a nemzeti párt részéről Gulner Gyula, a néppárttól Rakovszky István és Szederkényiek részéről Okolicsányi László fog beszélni. Csütörtökön a költségvetés harmadszori olvasása kerül napirendre és több miniszter válaszol a függőben levő interpellációkra.

Ezzel véget ér a képviselőháznak amugy is szokatlanul hosszúra terjedt nyári tanácskozása. Még csütörtökön átküldi a Ház az elintézett törvényjavaslatokat a főrendiházhhoz, amely legkésőbb augusztus 15-éig le tárgyalja valamennyit.

— **A pécsi püspökség.** Mint Esztergomból jelentik a pécsi püspökséget legközelebb betöltik. Az új pécsi püspök dr. Kohl Medárd fölszentelt püspök lesz.

— **Szell Kálmán Tisza ellen.** Egyik bécsi lap foglalkozik azokkal az eshetőségekkel, amelyek az 1899. XXX. t.-c. felrétételét helyezik kilátásba. A cikk elmondja, hogy Szell Kálmán tegnap egyik legbizalmasabb embere előtt így nyilatkozott:

— Nem fogom szó nélkül tűrni, hogy garanciális törvényemet kijátszszák és elpusztítsák.

A volt miuiszterelnöknek ehhez az állítólagos kijelentéséhez a bécsi lap azt a kommentárt fűzi, hogy a vámtarifáért és a kereskedelmi szerződések kérdésében meginduló küzdelemben, amely az ősszel kezdődik, Szell Kálmán és elvbarátai szintén a kormány ellen foglalnak állást.

— **A fűszerhamisítások ellen.** A belügyminiszter 61.616/903 számmal rendeletet tesz közzé, melyben a hatóságok tudomására adja, hogy a hamisítottak bizonyult, de különben az egészségre ártalmatlan fűszerek (török bors, safrány, majonanna stb.) forgalomba hozásával szemben az 1876. XIV. t.-c. 14. §-a alapján a kihágási eljárást meg lehet indítani és marasztaló ítéletet is lehet hozni.

— **Pármai ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e

kedves, gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt tudjuk, hogy az arcbőrt finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arcbőrök is nagy eredménnyel használják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmassá pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 drb. 80 fill., 3 drb. 2 kor. 20 fillér. Készíti Szabó Béla pipere szappangyáros. Kapható Maros-Vásárhelyt, **Szalmási Gyulánál, és a Reményi bazárban.** 121.—32—100.

## CSARNOK.

### Uton.

Egyszer azt mondta valaki, egy szurós szemű, nyugtalan orru, de nagyon becsületes, meleg, széles száju ember:

— Ha van még valahol ezen a világon, olyan figura, aki azt az embert tartja nagyon műveltnak, aki sokat utazott, hát a vörös szakállu konduktoron kívül én vagyok az. Vonatra ülök reggel, a dél is csak ott talál. Délután sem kereshetnek máshol és este a vegyesvonaton döcögök haza. Hogy ezalatt gyarapszik-e hát a műveltségem, nem kutatom, de kétségtelen, hogy ez az örökös haladás és ember-látás élesíti a szememet. Néha igazán többet látok, mint az üléseket, a lámpát, a visszafutó tájakat. Többet olvasok ki a puszta levegőből mint a fülke faláról azt a három nyelven megírt bölcs intést, hogy kihajolni veszélyes. Jöjjön csak egyszer velem, aztán majd nézünk.

— Pécceltől Budapestig?  
— Vagy mondjuk: a sejtelemtől a valóságig.

— Hát elmentem vele. Csak délután indultunk, — határozottan ezt választotta, — mikor ő a harmadik utjára kelt Pécel felől.

Szelid, meleg, aranyban csillogó őszi nap volt. Az a bizonyos utolsó nyári nap, melynek szinte az izét is érezzük, ha lezárjuk a szemünket, Édes, kicsit cukrozott langyos tejje van s az ember ilyenkor úgy érzi, hogy arcát, nyakát simogatják ezek a szelid, puha, fehér hullámok. Egyébként alaposan sárgult, hervadt már minden s a levegő tele volt a bcsuzó virágok sóhajaival s a városba siető nyaraló asszonyok csiripelésével. Tömve volt minden fülke; a pesti asszonyok már takarítani mentek haza, de estére megint vissza szöknek: hátha hosszabb, szebb lesz ez az ősz, mint a tavalyi volt?

Alig kaptunk egy kis fülkét valahol a legutolsó szakaszban. Ebben aztán igazán csak az ő mesemondó levegőjét nézhettük, mert rajtunk kívül nem volt egy lélek sem.  
— Csak így ketten? — kérdeztem nevetve.

Ő azonban jobban csillogó szemekkel s nagy várakozásra összehuzott szájjal nézett rám. Igazán, ha fiatalabb lett volna vagy tiz esztendővel, még gondolok valamit... Hogy én magam sem voltam tulnan azon a tizen: se baj. Valamit gondolni az asszonyok mindig elég fiatalok.

Tovább is csak nézett rám, de úgy, mint azok szoktak, akik mintha egyszerűen átnézniék rajtunk s valahol messze látnák

a saját gondolataikat. A fél bajuszát beharapta s a másikat gyorsan, idegesen kezdte csavargatni.

— Várjon csak, mondta végre. Félresimította a függőnyt, kinézett.

— Rosszul bána velünk a véletlen s a régi szokás, ha éppen most cserben hagyta.

— Mikor a novellánk éppen ahhoz a fordulóhoz jutott, hogy már csak azt kellene mondani: egyszer csak s nyomban bekövetkezik valami, amit senki sem várt volna.

— Várjon csak — mondta még egyszer és már fel is állott, mert a vonatunk az állomás felé közeledett. Leeresztette az ablakot, kihajolt, aztán igen elégedetten szólt:  
— Nézze.

— Hát lenéztem én is. Egyszerű, vadszöllős állomás előtt vesztegeltünk. A napos tiszt, piros karszalagjával, feszesen állott a vonat előtt, mellette két fekete ruhás asszony ácsorgott s ugyanottan balról tőle egy fiatal, feltűnően szép termetű asszony, szenvedélyes, csattogó csókokkal nyakgatott egy ünnepélyesen kikészített gyereket, kinek a nyaka bus árnyékot vetett a fényesre vasalt nyakbodorra.

Folyt. köv.

Főszerkesztő:

**Bedőházi János**

országgyűlési képviselő

Felelős szerkesztő:

**Szenner József.**

### Marosvásárhelyi takarékpénztár részvénytársaság.

Elfogad **takarékbetéteket** könyvecskére vagy folyószámlára **előnyös** naptól-napig számítandó kamatra. Betétek rendszerint **felmondás nélkül** azonnal visszafizettetnek.

Leszámitol **üzleti és privát váltókat** jutányos kamatláb mellett.

Engedélyez **jelzálogkölesőnőket** marosvásárhelyi ingatlanokra és földbirtokokra.

Közvetít **törlesztéses kölesőnőket** birtokokra tetszés szerinti évi törlesztés mellett.

**Folyószámla** hitelt nyújt ingatlan bekebelezésre vagy egyéb biztosítékra.

**Előleget** ad tőzsdén jegyzett értékpapírokra és az igazgatóság által alkalmasnak nyilvánított localis papírokra értékük 80%-a erejéig. (172.)



**Schreithofer Józsefnél**  
az Eötvös József(Sáros)utcában  
**A marhahusnak kilója 36 krajcár, gulyás vagy becsinálnak való, kilója 24 krajcár, sertés és borju hus napi árban.**

4—12.

(278.)

Tisztelettel hozzuk a közönség tudomására, hogy **folyó hó 7-étől a marhahus kilója 80 fillér** a nagy mészárszékben.

**A mészáros-társulat.**

3-6

279.

Tisztelettel hozom a közönség b. tudomására, hogy a már 8 év óta a plebánia épületben fennállott

kései műhelyemet és működőruhámat

a mai nappal **Főtér 20. szám** (dr. Stein ház) alá

**HELYEZTEM ÁT.**

Midőn e körülményt szíves tudomására hozom a közönségnek, kérem eddigi bizalmukkal a jövőben is megtisztelni. A legpontosabb és legjobb kiszolgálást ígérve

vagyok kész szolgálattal

**Páll Miklós,**

kései és működőruhá.

Mindenféle javítások elfogadtatnak, ezüst evőkészletekhez új pengék készítését szolid árak mellett eszközölöm.

282.



**Egy próba tégely**

⇒ **Ibolya-creme** ⇐

elhasználása meggyőz arról, hogy ez a készítmény a legjobb szépitőszert. A kéz- és arcbőrt **fehérti és finomítja, a szeplőt, májfoltot, pörsebéket, pattanásokat eltávolítja** s miután nem zsirozza a bőrt: **nappal is használható.**

Egy próbatégely **50 fillér.**, nagy tégely

**80 fillér.**

Hozzávaló

**Ibolya-creme szappan**

**70 fillér.**

**Ibolya-hölgypor,**

(fehér-, rózsza- és cremszineken) **I**

**kor.**, próba doboz **50 fillér.**

Kaphatók kizárólag:

az „**ARANY SZARVAS**”

gyógyszertárban,

**Maros-Vásárhelyt,** Plebánia-templom mellett.

**Hirdetéseket**

☞ **jutányos áron felvesz** ☜  
**lapunk kiadóhivatala.**

## Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy üzletemet a **Takarékpénztár főtéri palotájába helyeztem át.**

Ezen újítás által üzletemet fokozottabb mérvben fogom a korajdonságaival gyarapítani.

Mindig raktáron tartok, mindenféle női kézi munkához tartozó kongre, kanova, kalotaszegi és más himző vásznakat; valamint ezekhez megkívántató himző pamutok, selymek, kongre fonalak, smyrna és jäger fonalak strutz és más fajta hárászok.

Vásznak és sifonok. Himzések, diszpertlik, kezdett és előnyomott diszmunkák, férfi ingek, gallérok, kézelők, nyakkendők, férfi és női harisnyák. Minden fajta szerb vásznak, ág- és asztalterítők, ugyszintén szőnyegek, valamint esőernyők.

Kérve a nagyérdemű közönség szíves pártfogását.

Tisztelettel

**Farmath Sándor,**

előtt

**Jurints Vilmos.**

284.

## Kiadó

a Széchenyi-tér 7. sz. alatt

a II. emeleten

két szép utcai szoba

és egy előszoba, esetleg konyha.

Cim a kiadóba.



A takarmány szükség beálltával

**kitünő szecslovakókat**

ajánl minden nagyságban **eredeti gyári árakon részletfizetésre**

Fischer Gyula és fiai cég

varrógép és gazdasági gépraktár

272 5-30

Maros-Vásárhelyt.

**Érettségizett ifju**

**biztos sikerrel készít ja-**

**vitóvizsgákra. Nevelőnek is**

**ajánkozik.**

Cim a szerkesztőségben.

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy a **főtéren a városház alatt** lévő

**friss és füstölt hus üzletemet**

a mai naptól kezdve **marha és szopós** borju hus árulással bővítetem ki. Naponta friss marhahus kilója 40 kr. Szopós borjuhús különként is kapható.

Kiváló tisztelettel

**Benkő Elek,**

mészáros.

280.

**Ujdonságok !!**

**Ujdonságok !!**

**Legolcsóbb szabott versenyárak!**

⇒ **ARANYI BAZÁRBAN.** ⇐

Főtér 11. sz. (a volt különlegességi dohánytőzsde helyiségében.)

Női-, férfi fehérműk, zsebkendők 50%-al olcsóbbak, mint eddig. Női-, férfi- és gyermekharisnyák. A nagyenyedi kir. országos fegyintézetben kötött harisnyák kizárólagos raktára Maros-vásárhely és vidéke részére. Bőröndök, gyermekkocsik, dohány-, szivar-, szivarka- és pénztárcák, Esőernyők, sétabotok, disztárgyak, szervizek, játékaruk, labdák, tollkések, levélpapír, szivarka hüvelyek, fésűk, kefék. Sarg's kalodont 25 kr., Thimol, Stomatin 23 kr. Glacé keztü 75 kr., céna fél- és egész keztü, óraláncok. — Nyakkendő ujdonságok óriási választékban. — Ezer meg ezer fel nem sorolható cikk bámulatos olcsó árakban. Raktárunk mindenki által szabadon megtekinthető, minden vétel kényszer nélkül.

Minden vevő, ki a legkisebb részben is 20 koronára bevásárol, egy saját, vagy tetszés szerinti fénykép után életnagyságu ingyen arcképet kap. A kép teljesen ingyen lesz kiszolgálva, csupán a díszes keretért (Passepartout) önköltségükért 3 korona térítendő meg. „Siculia” székely cikkek raktára

**Egy jóházból való fiu tanulónak felvétetik.**